



CURLING
LAUSANNE
OLYMPIQUE

Assemblée générale 2021 de l'Association Lausannoise de Curling (ALC)

**Mardi 28 septembre 2021 au World Archery Excellence
Center de la Fédération mondiale de Tir à l'Arc à Lausanne**

Bertrand Dousse, Président de l'ALC, ouvre à 18h40 l'assemblée générale 2021 de l'Association lausannoise de curling et souhaite à tous les participants la bienvenue à cette assemblée qui sera suivie toute à l'heure par celle du Curling Club Lausanne-Olympique (CCLO).

Avant de commencer, Bertrand Dousse souhaite que l'assemblée observe quelques instants de silence à la mémoire des membres qui nous ont quittés durant l'année écoulée.

- *Rudolf Hauptli*
- *Luigi Bruni*
- *Noëlle Lieber*
- *Michel Renevey*

L'assemblée a été convoquée conformément aux statuts et dans les délais prescrits. Elle peut donc délibérer valablement. Seuls les juniors majeurs, les actifs, les membres en congé ainsi que les membres d'honneur du Club ont le droit de vote (art. 3.2. des statuts).

Tout d'abord, le président propose deux modifications de l'ordre du jour, à savoir :

Suite à l'année « Covid » que nous avons vécue et qui a empêché la saison de se dérouler normalement, il s'agit de discuter de la rétrocession d'une partie des cotisations. Or étant donné que la plus grande partie de celles-ci concerne l'ALC, nous allons traiter ce sujet dans notre assemblée, après le rapport du trésorier. Pour l'assemblée du CCLO, Béatrice Meier reprendra le point « pro-format ».

D'autre part, les informations liées à la situation sanitaire actuelle seront traitées dans le point 12 « Divers et communications ».

Etant donné qu'il n'y a pas d'autres modifications demandées, l'assemblée accepte ces modifications à l'unanimité.

1. Signature de la liste des présences

Bertrand Dousse relève la présence de 72 personnes dont 67 ayant le droit de vote. La majorité est donc fixée à 34 voix.

2. Constitution du bureau

Bertrand Dousse propose de nommer scrutateurs pour cette assemblée, les personnes suivantes :

- *Danièle Frossard*
- *Pierre-Alain Cordey*

Merci à eux pour leur engagement durant les deux assemblées.

3. Approbation du procès-verbal de l'AG 25 août 2020

Le procès-verbal a été remis à tous les membres par le biais d'une Newsletter le 1^{er} juin 2021, raison pour laquelle le président renonce à le lire. Aucune remarque complémentaire ni avis contraire n'ayant été formulés, le procès-verbal de l'assemblée générale du 25 août 2020 est adopté avec remerciements à Marco Polo pour sa rédaction.



Club
Curling Club Lausanne Olympique
Ch. des Pêcheurs 7
1007 Lausanne
T +41 21 617 60 31
info@lausanne-olympique.ch
www.lausanne-olympique.ch

Halle
Association Lausannoise de Curling
Ch. des Pêcheurs 7
1007 Lausanne
T +41 21 617 60 31
info.alc@lausanne-olympique.ch
www.lausanne-olympique.ch





CURLING
LAUSANNE
OLYMPIQUE

Assemblée générale 2021 de l'Association Lausannoise de Curling (ALC)

4. Rapport du président

Comme chaque année maintenant, les membres du CCLO ont reçu, via une Newsletter le 21 septembre, le rapport annuel du président et les rapports des différentes commissions de l'ALC qui seront mis en discussions sans lecture préalable. Comme d'habitude, il s'agit d'un résumé de la saison écoulée avec les remerciements d'usage pour tous ceux qui ont apporté leur contribution à la bonne marche du club.

5. Rapport du trésorier et des vérificateurs des comptes 2020-2021

Le rapport du trésorier a été envoyé par courrier, accompagné des comptes à tous les participants de cette assemblée. Paul Oberholzer ne fait pas de remarque particulière sur son rapport.

6. Explications financières et cotisations

Après les comptes présentés par Paul Oberholzer, Bertrand Dousse souhaite apporter des précisions sur la situation financière de l'ALC et notamment sur les cotisations, sujet qui a été longuement débattu par les 2 comités.

« Comme vous l'avez constaté, du point de vue financier, la saison écoulée a été compliquée. Tout d'abord, permettez-moi de vous remercier toutes et tous pour vous être acquittés de votre cotisation. Vos deux comités vous sont très reconnaissants de les avoir soutenus durant ces périodes agitées.

Mais vous l'avez vu, malgré cela, le déficit d'exploitation est tout de même de CHF 55'000. Cela est dû à l'absence de recettes des initiations ainsi que de la buvette.

Nous avons reçu un subside de Swisscurling de CHF 32'800.00 (sur les 36'400 demandés) pour l'année 2020 qui figurent dans les comptes arrêtés au 31.3.2021. Nous avons reçu un complément de CHF 18'000 (sur les 25'300 demandés) pour la période 1.1.2021 au 30.4.2021 qui ne figurent pas dans les comptes car l'argent est arrivé à fin août dernier. Cela représente un total CHF 50'800 soit un peu moins que le montant du déficit réel.

Les comités ALC et CCLO ont décidé de restituer la moitié de ce montant aux membres soit le 25% de la cotisation 2021-2022 pour les membres actifs. Cette restitution sera faite lors de l'envoi des cotisations.

Le reste servira à combler une partie du déficit.

Lorsqu'on analyse la structure des recettes et des dépenses, on remarque que pour les dépenses il s'agit essentiellement :

- *Des cotisations fédératives (membrecards de Swisscurling)*
- *Des installations (entretiens et parfois investissements)*
- *De l'énergie utilisée*

Ces postes sont stables, à moins d'un pépin qui peut survenir au niveau des installations.

Pour les recettes, il s'agit uniquement :

- *Des cotisations versées par les membres*
- *Des initiations réalisées durant la saison*
- *Des recettes de la buvette*

Voilà pour le constat sur la situation financière de l'exercice précédent et voici maintenant ce que les deux comités (ALC – CCLO) vous proposent pour cette saison 2021-2022.



CURLING
LAUSANNE
OLYMPIQUE

Assemblée générale 2021 de l'Association Lausannoise de Curling (ALC)

La priorité n° 1 ce sont les INITIATIONS : c'est sur cet objectif que nous devons nous focaliser.

Certes, cette saison sera encore un peu compliquée à cause du covid, mais c'est la base qui peut et qui doit nous permettre d'avoir une rentrée d'argent, pour ensuite inciter des gens à suivre l'école (priorité n° 2), pour finalement devenir membre (priorité n° 3).

Et c'est tous ensemble que nous devons nous mobiliser pour que les initiations soient une réussite, en parlant autour de nous pour inciter les gens à essayer, en animant les initiations, ce que vous faites déjà très bien et on vous en remercie sincèrement.

Avec Didier Pache et les autres membres du comité, nous allons réfléchir sur les moyens à mettre en œuvre pour attirer les clients potentiels.

On n'oubliera pas non plus les recettes générées par la buvette de l'ALC qu'il faut « faire marcher » par une fréquentation régulière de chacun de vous durant toute la saison.

Merci de votre attention »

Bertrand Dousse remercie Paul Oberholzer pour son travail, puis résume la proposition faite à l'assemblée :

- 1) Restitution de 25% de la cotisation 20-21 sur celle de la saison 21-22
- 2) Envoi d'une lettre explicative avec la facture de la cotisation annuelle

L'assemblée accepte cette proposition avec l'unanimité moins 4 abstentions

7. Décharge au comité et acceptation des comptes

Pour le rapport des vérificateurs des comptes, Bertrand Dousse passe la parole à Stephan Romanens.

« Les comptes ont été vérifiés lors d'une séance le 16 septembre 2021. Les comptes sont en ordre et bien tenus. Les réviseurs, Christophe Graf et Stéphan Romanens recommandent à l'assemblée d'approuver les comptes avec remerciements au trésorier ».

Le président remercie le trésorier et les vérificateurs des comptes pour leur excellent travail.

L'assemblée accepte à l'unanimité par acclamation les comptes présentés par notre trésorier et donne décharge au comité par la même occasion.

8. Présentation du budget 2021-2022

Paul Oberholzer présente le budget pour la saison 2021-2022 préparé en fonction des cotisations pleines et en incluant les frais relatifs à la nouvelle halle.

Patrik Loertscher souhaite ajouter deux précisions quant au budget proposé qui doit être validé par l'assemble, soit :

- Swisscurling confirme que le montant du subside demandé par l'ALC est accordé
- La cotisation pour les « jeunes adultes » sera également diminuée de 25%

L'assemblée approuve le budget présenté pour la saison à venir et le président remercie Paul Oberholzer pour sa préparation ainsi que pour le travail effectué durant toute l'année.



CURLING
LAUSANNE
OLYMPIQUE

Assemblée générale 2021 de l'Association Lausannoise de Curling (ALC)

9. *Rapports des différentes commissions*

Pour les initiations :

Les comptes des initiations figurent sur le rapport de Didier Pache, responsable des initiations, qui lance un appel auprès de l'assemblée pour la recherche de moniteurs HHH pour les initiations données hors des heures habituelles cette prochaine saison.

Bertrand Dousse remercie Didier Pache pour l'excellent travail accompli tout au long de l'année.

Pour les installations :

Uli Sommer ne souhaite pas ajouter de commentaire particulier sur son rapport concernant les installations techniques et la préparation de la glace. Le comité et l'assemblée le remercient pour son engagement et son immense travail au service du club durant toute l'année.

Pour les MDA :

Le comité de l'ALC remercie Fritz Barben pour son rapport pour le mouvement des aînés.

10. *Élections du comité et des vérificateurs des comptes*

Comité :

Il n'y a pas de changement pour cette année au comité, tous les membres se représentent donc pour une année supplémentaire.

N'ayant pas reçu d'autres propositions, le président demande à l'assemblée de valider l'élection du comité de l'ALC pour la saison 2021-2022 qui se composera donc de :

- Président – **Bertrand Dousse** à Belmont-sur-Lausanne
- Vice-Président et Iceman – **Uli Sommer** à Belmont-sur-Lausanne
- Trésorier – **Paul Oberholzer** à Bussigny-près-Lausanne
- Responsable des initiations – **Didier Pache** à Versoix
- Logistique (buvette, administration et secrétariat) – **Marco Polo** à Pully

Les membres du comité sont élus par acclamation et Bertrand Dousse remercie l'assemblée pour la confiance témoignée à cette occasion.

Vérificateurs des comptes :

Christophe Graf termine son mandat en tant que premier vérificateur des comptes. Le comité cherche donc un second suppléant et Alain Séméroz se propose pour le poste.

La situation des vérificateurs de comptes pour la saison 2021-2022 est donc la suivante :

- Stephan Romanens, second vérificateur, devient premier vérificateur ;
- André Jaquet, premier suppléant, devient second vérificateur ;
- Nathalie Dielen, seconde suppléante et devient première suppléante ;
- Alain Séméroz devient second suppléant.

L'assemblée approuve à l'unanimité l'élection des quatre personnes précitées et Bertrand Dousse les remercie, au nom du comité de l'ALC, d'avoir accepté cette fonction.



CURLING
LAUSANNE
OLYMPIQUE

Assemblée générale 2021 de l'Association Lausannoise de Curling (ALC)

11. Nouvelle halle, informations et situation actuelle

Bertrand Dousse et Paul Oberholzer présentent et commentent un PowerPoint sur la situation actuelle de la nouvelle halle qui devrait voir le jour en 2023. Le comité de pilotage a continué à travailler sur le projet qui entre maintenant dans une phase concrète, malgré certains obstacles à surmonter. Un grand travail attend encore les responsables du projet.

Le planning

Un planning intentionnel a été établi par nos architectes mandataires. Dans les grandes lignes :

- a. Curling : la saison 2021-2022 se déroulera normalement dès le 11 octobre jusqu'à fin mars, sous réserve bien sûr de la situation sanitaire :
- b. Pour la saison 2022-2023, ce sera un peu spécial. Nous aurions dû avoir un contrôle des installations techniques et la mise en conformité aurait coûté plusieurs dizaines de milliers de francs, alors que nous avons un projet de rénovation. Nous avons demandé un report de l'inspection et cette demande a été acceptée. Nous avons donc une autorisation jusqu'à fin de l'année 2022.
- c. Uli Sommer précise que cette saison sera la dernière où la glace sera faite avec de l'ammoniaque. C'est donc une page importante qui se tourne pour la halle et nous aurons de nouvelles installations montées durant l'été prochain. Elles seront testées dès la saison 2022-2023 qui sera plus courte, soit de fin septembre jusqu'à mi-janvier environ. Ensuite, il y aura le démontage et remontage de l'enveloppe du bâtiment.
- d. Le démontage de la halle aura lieu dès le mois de mars 2023 (durée 3 mois environ).
- e. La construction de la nouvelle halle débutera dès le mois de mai 2023.
- f. La saison de curling dans la nouvelle halle est prévue pour début octobre 2023.

Le financement

La bonne nouvelle est tombée jeudi dernier. Le Conseil des Etats a accepté la proposition du Conseil Fédéral d'allouer à la CISIN un crédit de CHF 67 millions. Mieux, il propose de l'augmenter à CHF 80 millions. Pour notre part, cela signifie que le million promis semble acquis (ça doit encore être voté au Conseil National), mais sans rien promettre, on nous a dit que « peut-être » on pourrait éventuellement envisager un montant supérieur.

Nous avons aussi les promesses des autres collectivités publiques, l'Etat de Vaud, la Ville de Lausanne ainsi que le WCF (World Curling Federation).

Si on ajoute un emprunt hypothécaire à trouver auprès d'un établissement financier (banque ou assurances) d'un montant de 2.2 millions, il reste donc en théorie, environ CHF 500'000 à trouver par le biais de sponsoring, d'une récolte de dons auprès des particuliers, de la recherche de partenaires commerciaux et également d'une ristourne sur les travaux effectués.

Reto Stornetta, qui a rejoint le comité de la nouvelle halle pour la communication, présente ces différentes possibilités à l'assemblée et demande l'engagement de tous les membres pour la recherche de ces fonds nécessaires à l'aboutissement de ce projet.

La conclusion

Bertrand Dousse précise encore qu'il y a 2 ans nous avions CHF 0,00 pour le projet, aujourd'hui on en est à CHF 4'300'000.00 ce qui nous permet limiter l'emprunt bancaire à CHF 2'200'000, montant qui sera supportable selon le business plan élaboré par notre trésorier pour le comité de pilotage. Cela évitera également un endettement plus conséquent qui serait à la charge des générations futures.



CURLING
LAUSANNE
OLYMPIQUE

Assemblée générale 2021 de l'Association Lausannoise de Curling (ALC)

Il profite encore de remercier toutes les personnes impliquées à ce jour dans le projet, le comité de pilotage, les mandataires et les « experts », Uli Sommer pour le froid et les installations, Reto Stornetta pour la communication, la publicité et la création du site web www.ouchy23.ch.

Dès que les contrats auront été signés (CISIN – Etat de Vaud – Ville de Lausanne – WCF) et que les travaux pourront commencer, il est probable que nous convoquerons une assemblée générale extraordinaire de l'ALC afin que vous puissiez valider l'engagement de l'association et votre soutien dans ce beau projet.

12. Propositions individuelles

Le comité n'a reçu aucune proposition individuelle dans le délai prescrit et personne ne souhaite prendre la parole durant cette assemblée.

13. Divers et communications

Agenda :

Bertrand Dousse précise que la saison débutera lundi 11 octobre 2021 et que l'agenda de la saison ainsi que le fichier de la planification de la halle (occupation de la glace) sont déjà publiés sur le site du CCLO.

Situation sanitaire – Covid-19 :

Cette saison sera encore marquée par la pandémie mais avec l'espoir de pouvoir malgré tout jouer au curling pendant toute la saison. C'est la raison pour laquelle le comité de l'ALC, propriétaire et responsable des installations de curling à Ouchy, s'est réuni à plusieurs reprises cet été afin de définir les mesures nécessaires pour l'accès à la halle des participants au championnat lausannois, mais également des autres utilisateurs de la halle, joueurs, membres, spectateurs, bénévoles, personnel et invités.

Un règlement Covid a été établi en tenant compte de la législation fédérale et cantonale, dont les grands principes seront les suivants :

1. Accès à la halle : un certificat covid valide accompagnée d'une pièce d'identité est obligatoire pour entrer dans la halle à partir de l'âge de 16 ans, conformément à la réglementation en vigueur.
2. Responsabilités : Marco Polo sera responsable « Covid » pour l'ALC. Il mettra en place le contrôle des certificats Covid, établira une liste des personnes contrôlées et suivra l'application et les éventuelles mises à jour de ce règlement durant la saison.
3. Responsabilités des différents "groupes" utilisant la halle : chaque "groupe" utilisant la halle (section juniors, fauteuils roulants, MDA, vétérans, initiations, sport passion) sera responsable de faire appliquer le règlement lorsqu'il a la jouissance de la glace.

Ce règlement Covid sera publié sur le site du CCLO sous réserve des modifications ultérieures qui peuvent intervenir durant la saison, selon l'évolution de la situation sanitaire en Suisse.

Sans autres questions ni interventions des participants, Bertrand Dousse clôt cette assemblée générale 2021 en remerciant toutes les personnes présentes qui participent de près ou de loin au bon fonctionnement de notre association et du curling lausannois.

Fin de l'assemblée générale à 19h50

Procès-verbal : Marco Polo

Pully, le 12 janvier 2022





CURLING
LAUSANNE
OLYMPIQUE

ASSOCIATION LAUSANNOISE DE CURLING

RAPPORT DU PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

SAISON 2020-2021



Halle
Association Lausannoise de Curling
Ch. des Pêcheurs 7
1007 Lausanne
T +41 21 617 60 31
info.alc@lausanne-olympique.ch
www.lausanne-olympique.ch



Mesdames, Messieurs, Chers amis curlers,

Le COVID a gagné la première manche.

Après avoir pourtant pris toutes les mesures indispensables pour protéger nos membres, au point de devenir l'une des halles avec les protocoles les plus stricts de Suisse (un seul balayeur pour ne prendre que l'exemple le plus frappant), il a fallu vite se rendre à l'évidence. Le nombre de cas augmentait, la seconde vague nous frappait de plein fouet, obligeant nos autorités à prendre les décisions qui s'imposait alors, FERMER les installations sportives, à l'exception des jeunes jusqu'à 15 ans et des élites.

Alors malgré la possibilité par la suite de jouer à 1 contre 1, le cœur n'y était plus et la décision de fermer définitivement la halle le 8 janvier 2021 était inéluctable.

Un mois de championnat, très peu d'initiations, pas d'école, pas de tournoi, bref une bien pauvre saison. Oui le covid nous a vaincu, du moins provisoirement.

Mais malgré cela, vos comités n'ont pas chômé, ne serait-ce que pour se concerter afin de faire appliquer les mesures sanitaires prises par les autorités et qui changeaient régulièrement, pour régler les affaires courantes, chiffrer les « dégâts » et remplir des formulaires pour demander des subsides covid, et pour certains d'entre nous, poursuivre le travail pour mener à bien le projet de nouvelle halle.

Malgré tout cet environnement négatif, un espoir nous fait revivre. La perspective (raisonnablement optimiste) de bientôt entamer une saison « NORMALE ».

Je terminerai mon rapport en vous remerciant toutes et tous pour la compréhension dont vous avez fait preuve face à cette situation exceptionnelle et en particulier les membres des comités pour leur travail, les moniteurs HHH pour les quelques engagements malgré les risques de contaminations, et un merci particulier à Bea pour l'excellente collaboration dans ces périodes difficiles.

Notre objectif à tous doit être un takeout (un vrai) sur ce virus et son variant et qu'on n'en parle plus.

Bertrand Dousse
Président ALC

Le 03.09.2021



Halle
Association Lausannoise de Curling
Ch. des Pêcheurs 7
1007 Lausanne
T +41 21 617 60 31
info.alc@lausanne-olympique.ch
www.lausanne-olympique.ch



CURLING
LAUSANNE
OLYMPIQUE

ASSOCIATION LAUSANNOISE DE CURLING

RAPPORT DU RESPONSABLE DES INITIATIONS POUR L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

SAISON 2020-2021



Halle
Association Lausannoise de Curling
Ch. des Pêcheurs 7
1007 Lausanne
T +41 21 617 60 31
info.alc@lausanne-olympique.ch
www.lausanne-olympique.ch



Mesdames, Messieurs, Chers amis curlers,

La saison ayant été raccourcie par la situation sanitaire et les restrictions y relatives, seules 6 sessions d'initiations ont pu être organisées avec la participation de 70 adultes et 2 enfants.

Le résultat net de la comptabilité établie par Bertrand Dousse est de CHF 1'981.00

Je remercie vraiment les moniteurs HHH qui ont assuré une initiation pendant la saison 2020/2021, vu le contexte sanitaire : Pierre Barraud, Urs Bucher, Bertrand Dousse, Roland Schurch, Daniel Wenger et Noémie Zufferey.

Didier Pache

Responsable initiations

Résultat initiations saison 2020-2021						
	2021/2022	2020/2021		2019/2020		
	Budget	Entrée	Sortie	Budget	Entrée	Sortie
Encaissé cash		340.00			16 675.00	
Facturé		2 400.00			38 306.40	
Moniteurs HHH			420.00			4 100.00
Centre Juniors			60.00			1 200.00
Défraiement "vendredis"			0.00			1 430.00
Achat matériel			189.00			4 313.59
Part buvette ALC		0.00				2 066.40
Métraux / Migros / COOP			0.00			410.00
Adm, Poste, Bque			90.00			107.35
Subtotal avant défraiement		2 740.00	759.00		54 981.40	13 627.34
Défraiement Didier			0.00			2 000.00
Défraiement Bertrand			0.00			2 000.00
Subtotal		2 740.00	759.00		54 981.40	17 627.34
Résultat	30 000.00		1 981.00	35 000.00		37 354.06
Total		2 740.00	2 740.00		54 981.40	54 981.40
Participants aux initiations						
		72			1 656	
	adultes	70			1 537	
	enfants	2			119	

Le 03.09.2021



Halle
Association Lausannoise de Curling
Ch. des Pêcheurs 7
1007 Lausanne
T +41 21 617 60 31
info.alc@lausanne-olympique.ch
www.lausanne-olympique.ch



CURLING
LAUSANNE
OLYMPIQUE

ASSOCIATION LAUSANNOISE DE CURLING

RAPPORT DU RESPONSABLE DES INSTALLATIONS TECHNIQUES ET DE LA GLACE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

SAISON 2020-2021



Halle
Association Lausannoise de Curling
Ch. des Pêcheurs 7
1007 Lausanne
T +41 21 617 60 31
info.alc@lausanne-olympique.ch
www.lausanne-olympique.ch



Dear sister and brother Curler,

La Glace :

La mise en service fut laborieuse. Une fuite au cylindre du compresseur nous a fait perdre 2 jours ! Et la météo nous a joué un sale tour. Il faisait tellement chaud que nous n'arrivions qu'avec peine à couler une couche par jour, aussi avons-nous dû nous résoudre à « oublier » quelques aménagements. Au cours du mois d'octobre nous avons rempli peu à peu la rigole qui s'était formée le long des fenêtres à cause de la chaleur extérieure. Étonnement la glace était OK et les débuts étaient prometteurs.

Mais voilà la COVID s'en est mêlée et nous a, peu à peu, privé de glace, à tel point qu'à Nouvel-An nous avons dû nous résoudre à fermer notre halle faute de combattants et de sous.

Nos icemen, Anthony et Pablo et les aides-icemen vétérans Daniel Wenger et Gérard Pittet (pour palier mon absence), me rendirent la tâche aisée. C'est gratifiant de travailler avec eux. Merci les gars. Cependant mon staff habituel déplore la disparition de 2 éléments soit le gentleman Luigi Brüni et un externe (Roger).

Pour cette saison notre responsable club-house et bar Marco Polo qui, depuis début juillet, se retrouve sans travail à cause de ...la retraite, s'est annoncé pour se familiariser avec la glace et m'aider. Si quelqu'un d'autre aimerait en faire de même, je suis preneur.

Mes recommandations pour la glace : Chaque fois que nous pénétrons sur la glace nous apportons des éléments perturbateurs pour la trajectoire et la vitesse de la pierre : chaussures, balais, habits etc. La seule solution est la propreté et nous vous avons mis à votre disposition pratiquement **tout** pour bien faire, alors servez-vous en et **ne prenez pas de nourriture et/ou des boissons en tasse ou verre dans la halle. Les bouteilles sont à poser dans le couloir et non sur le trottoir.** Attention aux mains et genoux, la glace ne les aime pas. **Dans l'ensemble, à part quelques récalcitrants et/ou étourdis, vous suivez bien les recommandations, bravo.**

Les Installations :

A cause des obligations sanitaires de la COVID nous avons dû adapter le club-house et la pratique de notre sport aux contraintes exprimées par nos autorités.

Nos installations techniques (froid et déshumidification) ont fonctionné sans problèmes majeurs.

Et enfin :

Il semble que la saison à venir sera encore sous les contraintes dues au COVID. Cependant une détente se dessine. On en saura plus au début de la saison.

Merci à mes collaborateurs de m'avoir supporté et bonne fin d'été.

Uli Sommer
Iceman et Vice-Président ALC

Le 03.09.2021



Halle
Association Lausannoise de Curling
Ch. des Pêcheurs 7
1007 Lausanne
T +41 21 617 60 31
info.alc@lausanne-olympique.ch
www.lausanne-olympique.ch



CURLING
LAUSANNE
OLYMPIQUE

ASSOCIATION LAUSANNOISE DE CURLING

RAPPORT DU RESPONSABLE DES MDA DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

SAISON 2020-2021



Halle
Association Lausannoise de Curling
Ch. des Pêcheurs 7
1007 Lausanne
T +41 21 617 60 31
info.alc@lausanne-olympique.ch
www.lausanne-olympique.ch



Chers amis curleurs.

Une saison de curling 2020-2021 incroyable commence en juin avec de bonnes nouvelles... Le CF nous annonce que les restrictions d'entrée en Suisse ont été levées à toutes les frontières terrestres et aériennes entre la Suisse et les États-membres de l'Union européenne, donc presque la normalité peut reprendre !!

Les nouvelles pour les activités sportives ne se présentent pas trop mal, la planification pour notre groupe va de bon train.

Reprise sur la glace en septembre, mais tout de même avec des nouveautés :

- Plus de balayage wouah !
- Liste de présence des joueurs ...
- Port du masque obligatoire...

Bref pas évident pour des Papys de 80 ans ...

Le traditionnel tournoi avec nos amis de Genève a dû être annulé, une maigre participation de nos Dames et Messieurs du groupe MdA Curling ... et le 9 janvier 2021 le coup de massue. la Newsletter de l'ALC nous informe de la fin de de notre saison!

Comme indiqué dans la Newsletter du mois de janvier 2021 nous espérons vivement que l'aide financière attribuée au Curling permettra de rembourser le groupe MdA.

Fritz Barben
Responsable

Le 03.09.2021



Halle
Association Lausannoise de Curling
Ch. des Pêcheurs 7
1007 Lausanne
T +41 21 617 60 31
info.alc@lausanne-olympique.ch
www.lausanne-olympique.ch



CURLING
LAUSANNE
OLYMPIQUE

ASSOCIATION LAUSANNOISE DE CURLING

RAPPORT DU TRÉSORIER DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 28.09.2021

SAISON 2020-2021

Le 31 août 2021



Comptabilité
Association lausannoise de curling
Case postale 43
1009 Pully
trésorier.alc@lausanne-olympique.ch



Comptes ALC saison 2020/2021 et budget 2021/2022

Vous trouverez-ci-attaché, les documents suivants :

- Bilans au 31.3 2021 (comptes publiés et retraités)
- Profits et pertes 2020/2021 (présentation sommaire)
- Notes sur le Profits et pertes 2020/2021 (page de détails)

Les documents concernant le « profits et pertes » mettent en évidence les informations suivantes :

- Budget 2020/2021 covid-19 et normal (en KCHF)
- Comptes 2020/2021 (en CHF)
- Ecarts par rapport aux budgets 2020/2021 (en KCHF)
- Comptes 2019/2020 (en KCHF).

Ces documents appellent les commentaires suivants :

1. Bilans / actifs circulants / CHF 48'561.54 :

- Trésorerie disponible,
- Débiteurs à encaisser,
- Stocks liés à la buvette.

2. Bilans / actifs immobilisés / CHF 933'761

- Titres (dont diverses participations déjà amorties),
- Pierres,
- Matériel,
- Installations (totalement amorties),
- L'immeuble dont les amortissements constants de CHF 29'500 ont été arrêtés dès la saison 2019/2020,
- Les frais payés et activés pour la nouvelle halle.

3. Bilans / dette à court terme / CHF 28'819.40

- Factures à payer,
- Transitoires (dont il faut peut-être encore compléter certains postes),
- Solde sur un prêt de CHF 25'000 fait par un membre du comité, pour faire face à un manque de trésorerie lié au Covid-19.

4. Bilans / dettes à long terme / CHF 822'500

- Solde du prêt à terme de la BCV (dont le solde devrait être à 815'000, la BCV ayant suspendu 3 amortissements de CHF 2'500).

5. Bilans / Provision / CHF 124'000

- Augmentation d'une provision de CHF 4'000 constituée depuis 31 exercices. Cette provision n'est plus acceptée fiscalement et devrait donc être intégrée à la fortune.



- 6. Fonds propres / parts sociales, fonds de soutien et divers CHF 1'119'044.85**
- CHF 469'000 parts sociales non remboursable,
 - CHF 299'325 fonds de soutien et finances d'entrée (accroissement de CHF 3200 versé durant l'exercice au titre de finance d'entrée),
 - CHF 7'278.35 fonds divers (dont CHF 1'600 à rembourser à la section des juniors),
 - CHF 49'641.50 abandon d'une dette de la ville de Lausanne,
 - CHF 293'800 fonds d'aide de la ville de Lausanne (subvention énergétique dont un encaissement de CHF 21'700 pour l'exercice 2019/2020 (subvention touchée dès l'exercice 2007/2008).
- 7. Fonds propres / CHF 7'003.14 (comptes publiés) et CHF 281'003.14 (comptes retraités)**
- Soit une différence de CHF 274'000 provenant
 - CHF 100'000 d'une réévaluation des installations totalement amorties,
 - CHF 50'000 pour l'immeuble (valeur de l'acier de la charpente),
 - CHF 124'000 Provision pour le renouvellement (voir chiffre 5).
- 8. Profits et pertes / recette / CHF 114'246.45**
- L'analyse des écarts par rapport aux budgets (covid-19 et normal) fait apparaître une perte de recettes de respectivement KCHF 38.1 et 62.5,
 - Les pertes les plus importantes sont les droits de glace et tournois (KCHF 3.3 et 7.7),
 - Les initiations (KCHF 18.0 et 33.0),
 - La buvette (KCHF 5.0 et 10.0),
 - Les manifestations ALC (KCHF 6.4),
 - Et dans une moindre mesure des cotisations (KCHF 5.4) car les membres ont tous payé pour une saison de jeu amputée de 5 mois (sur 6).
- 9. Profits et pertes / dépenses / CHF 169'279.92**
- L'analyse des écarts met en évidence une économie totale de KCHF 33.2 liée essentiellement au poste frais de locaux et d'installation qui d'élèvent à KCHF 30.2 (fermeture de la halle le 8.1.2021) dont,
 - KCHF 9.5 sur les salaires et charges sociales,
 - KCHF 10.0 pour les améliorations d'installations pas effectuées et
 - KCHF 13.1 sur l'électricité.
 - **Les autres dépenses, soit**
 - Cotisations fédératives,
 - Frais de bureau et divers,
 - Frais financierssont dans le cadre du budget.
- 10. Autres éléments du profits et pertes / résultats d'exploitation / excédents de dépenses et déficits**
- Résultat d'exploitation négatif de CHF 55'033.47, supérieur de KCHF 5.1 au budget Covid-19 et de KCHF 30.3 au budget normal,
 - Des charges et produites extraordinaires ont été de CHF 29'405.60 net dont un subside Covid-19 de CHF 32'832.00 (de SwissCurling),
 - L'excédent de dépenses se solde par CHF 25'687.37, inférieur de KCHF 26.9 par rapport au budget covid-19 et de 2.5 au budget normal
 - Le déficit de l'exercice 2020/2021 s'élève à CHF 30'102.87 après la prise en compte de CHF 4'475 d'amortissement et dotation au fonds de renouvellement, mais sans réévaluation de l'immeuble.



En conclusion, grâce au subside covid-19 (2020) obtenu de SwissCurling, à l'encaissement de pratiquement toutes les cotisations budgétées et des économies faites sur les dépenses, on se trouve avec un déficit de l'exercice égal à celui du budget normal prévu, mais sans tenir compte de certaines dépenses, comme des défraiements (initiations, bar, jeux et autres), qui n'ont pas été provisionnés.

Association Lausannoise de Curling

Paul Oberholzer
Trésorier

Le 31.08.2021



CURLING
LAUSANNE
OLYMPIQUE

Etats financiers

Sommaire:

Comptes de l'exercice 2020/21
(du 01.04.2020 au 31.03.2021)

- Bilan retraités / Bilan assemblée générale
- Profits et pertes
 - comptes 2019/20 (exercice précédent)
 - comptes 2020/21 (exercice) et budget (normal et Covid 19)
 - écarts sur budgets (normal et Covid 19)
 - budget 2021/22 (normal)
- Notes sur le Profits et pertes

Le 31 août 2021



Comptabilité
Association lausannoise de curling
Case postale 43
1009 Pully
trésorier.alc@lausanne-olympique.ch

BILANS

BILANS (retraités)

au 31.03.2020 au 31.03.2021
CHF CHF

BILANS (présentés aux Assemblées générales)

au 31.03.2020 au 31.03.2021
CHF CHF

ACTIF

Actifs circulants	65 597.79	48 561.54	65 597.79	48 561.54
Trésorerie disponible	56 235.74	41 264.94	56 235.74	41 264.94
Débiteurs	3 807.05	3 446.60	3 807.05	3 446.60
Débiteurs divers	900.00	650.00	900.00	650.00
Actifs transitoires et stocks	4 655.00	3 200.00	4 655.00	3 200.00
Actifs immobilisés	1 077 400.37	1 083 761.00	927 400.37	933 761.00
Trésorerie / Placement	16 164.37	0.00	16 164.37	0.00
Titres	501.00	501.00	501.00	501.00
Pierres	38 060.00	38 060.00	38 060.00	38 060.00
Matériels, mobiliers, informatique	2 175.00	1 700.00	2 175.00	1 700.00
Installations	100 000.00	100 000.00		
- Acquisitions	671 455.75	671 455.75	671 455.75	671 455.75
- Amortissements	-671 455.75	-671 455.75	-671 455.75	-671 455.75
- Réévaluation	100 000.00	100 000.00		
Immeuble	760 500.00	760 500.00	710 500.00	710 500.00
- Acquisitions/Réévaluation	1 553 257.30	1 553 257.30	1 503 257.30	1 503 257.30
- Amortissements	-792 757.30	-792 757.30	-792 757.30	-792 757.30
Nouvelle halle / Avance de frais	160 000.00	183 000.00	160 000.00	183 000.00
Total de l'actif	1 142 998.16	1 132 322.54	992 998.16	982 322.54

PASSIF

Dettes à court terme	33 292.15	28 819.40	33 292.15	28 819.40
Créanciers	20 092.15	18 319.40	20 092.15	18 319.40
Passifs transitoires	13 200.00	500.00	13 200.00	500.00
Prêts tiers		10 000.00		10 000.00
Dettes à long terme	827 500.00	822 500.00	827 500.00	822 500.00
Banque Cantonale Vaudoise prêt à terme	827 500.00	822 500.00	827 500.00	822 500.00
Provision			120 000.00	124 000.00
Renouvellement			120 000.00	124 000.00
Fonds propres	282 206.01	281 003.14	12 206.01	7 003.14
Parts sociales, fonds de soutien et divers	1 094 144.85	1 119 044.85	1 094 144.85	1 119 044.85
Découvert reporté	-1 053 477.60	-1 081 938.84	-1 053 477.60	-1 081 938.84
Déficit exercice	-28 461.24	-30 102.87	-28 461.24	-30 102.87
Réévaluation installation / immeuble	150 000.00	150 000.00		
Provision de Renouvellement	120 000.00	124 000.00		
Total du passif	1 142 998.16	1 132 322.54	992 998.16	982 322.54

Le 31.08.2021

Profits et pertes

	Budget	Budget 2020/2021		Comptes	Ecart s/budgets		Comptes
	2021/2022	Covid-19	Normal	2020/2021	Covid-19	Normal	2019/2020
	KCHF	KCHF	KCHF	CHF	KCHF	KCHF	KCHF
<u>Recettes</u>	<u>153.9</u>	<u>152.3</u>	<u>176.7</u>	<u>114 246.45</u>	<u>-38.1</u>	<u>-62.5</u>	<u>181.8</u>
Cotisations et casiers	98.2	111.6	111.6	106 234.00	-5.4	-5.4	115.4
Publicité	4.2	4.2	4.2	4 200.00	0.0	0.0	4.2
Location pistes et initiations	37.0	25.1	44.5	3 781.00	-21.3	-40.7	47.5
Autres produits - Dons	8.0	5.0	10.0	31.45	-5.0	-10.0	11.2
Manifestations ALC - net	6.5	6.4	6.4	0.00	-6.4	-6.4	3.5
<u>Dépenses</u>	<u>188.0</u>	<u>201.5</u>	<u>201.5</u>	<u>169 279.92</u>	<u>32.2</u>	<u>32.2</u>	<u>205.3</u>
Cotisations fédératives	7.5	20.0	20.0	17 480.00	2.5	2.5	19.1
Frais de locaux et installations	140.0	144.0	144.0	113 793.82	30.2	30.2	149.3
Frais de bureau et divers	27.5	21.0	21.0	20 930.75	0.0	0.0	20.3
Frais financiers	10.0	14.0	14.0	14 071.00	0.0	0.0	14.3
Impôts fonciers et directs	3.0	2.5	2.5	3 004.35	-0.5	-0.5	2.3
<u>Résultat d'exploitation</u>	<u>-34.1</u>	<u>-49.2</u>	<u>-24.8</u>	<u>-55 033.47</u>	<u>-5.9</u>	<u>-30.3</u>	<u>-23.5</u>
(Charges) Produits extraordinaires	-6.0	-3.5	-3.5	29 405.60	32.8	32.8	-0.2
<u>Excédent (dépenses)</u>	<u>-40.1</u>	<u>-52.7</u>	<u>-28.3</u>	<u>-25 627.87</u>	<u>26.9</u>	<u>2.5</u>	<u>-23.7</u>
Amortissements	-0.5	-0.5	-0.5	-475.00	0.0	0.0	-0.7
Dotation "Fonds de renouvellement"	-4.0	-4.0	-4.0	-4 000.00	0.0	0.0	-4.0
<u>Déficit exercice</u>	<u>-44.6</u>	<u>-57.2</u>	<u>-32.8</u>	<u>-30 102.87</u>	<u>26.9</u>	<u>2.5</u>	<u>-28.4</u>

Le 31.08.2021

Notes sur le Profits et pertes

	Budget	Budget 2020/2021		Comptes	Ecart s/budgets		Comptes
	2021/2022	Covid-19	Normal	2020/2021	Covid-19	Normal	2019/2020
	KCHF	KCHF	KCHF	CHF	KCHF	KCHF	KCHF
Cotisation et casiers	98.2	111.6	111.6	106 234.00	-5.4	-5.4	115.4
Détails nombre de membres							
Membres joueurs/joueuses:	281	305	305	307			305
Membres actifs	146	166	166	162			167
(dont comité et invités)	(-14)	(-14)	(-14)	(-14)			(-14)
Membres aînés	30	31	31	27			31
Membres Juniors	48	53	53	57			50
Membres en congé	57	55	55	61			57
Location pistes, halles initiations	37.0	25.1	44.5	3 781.00	-21.3	-40.7	47.5
Droits de glace - tournois - CRP	7.0	5.1	9.5	1 800.00	-3.3	-7.7	10.1
Initiations	30.0	20.0	35.0	1 981.00	-18.0	-33.0	37.4
Autres produits	8.0	5.0	10.0	31.45	-5.0	-10.0	11.2
Dons cantine	8.0	5.0	10.0	31.45	-5.0	-10.0	11.2
Manifestations ALC - net	6.5	6.4	6.4	0.00	-6.4	-6.4	3.5
Eliminatoires Mixtes -Swiss League	0.0						
Juniors Swiss League	6.0	6.0	6.0	0 0	-6.0	-6.0	3.1
Tournois divers	0.5	0.4	0.4	0.00	-0.4	-0.4	0.4
Fauteuils roulants							
Frais de locaux et d'installations	140.0	144.0	144.0	113 793.82	30.2	30.2	149.3
Salaires et charges sociales	30.0	29.0	29.0	19 489.70	9.5	9.5	28.6
Amélioration installations et locaux	0.0	10.0	10.0	0.00	10.0	10.0	16.4
Entretien installations-matériel et bât.	30.0	27.0	27.0	27 367.37	-0.4	-0.4	27.3
Électricité	60.0	60.0	60.0	46 890.90	13.1	13.1	59.2
Chauffage	5.0	5.0	5.0	4 757.20	0.3	0.3	4.7
Eau	15.0	13.0	13.0	15 288.65	-2.3	-2.3	13.1
Frais de bureau et divers	27.5	21.0	21.0	20 930.75	0.0	0.0	20.3
Fournitures	2.0	1.5	1.5	2 702.75	-1.2	-1.2	1.0
Frais de ports / CCP	0.5	0.4	0.4	482.20	-0.1	-0.1	0.4
Téléphone / Internet	1.9	1.9	1.9	1 908.00	0.0	0.0	1.9
Assurances	7.5	8.0	8.0	7 503.75	0.5	0.5	7.9
Location photocopieuse	3.0	3.0	3.0	3 000.00	0.0	0.0	3.0
Autres dépenses	10.0	4.6	4.6	4 391.40	0.2	0.2	4.5
Prix et cadeaux	0.6	0.6	0.6	0.00	0.6	0.6	0.6
Frais nouvelle halle	1.0	1.0	1.0	942.65	0.0	0.0	0.9
Frais portes ouvertes	1.0						0.1
Amortissements	4.5	4.5	4.5	4 475.00	0.0	0.0	4.7
Installations et matériel de bureau	0.5	0.5	0.5	475.00	0.0	0.0	0.7
Immeuble							
Dotation fonds renouvellement	4.0	4.0	4.0	4 000.00	0.0	0.0	4.0
(Charges et produites extraord.)	-6.0	-3.5	-3.5	29 405.60	32.8	32.8	-0.2
Charges exercices antérieurs		-3.5	-3.5	-3 687.10	-0.2	-0.2	-3.6
Produits exercices antérieurs				260.70	0.2	0.2	3.4
Subside SwissCurling Covid-19	19.0			32 832.00	32.8	32.8	
Provision Covid-19 / réduction cotisation	-25.0						

A l'Assemblée générale ordinaire
de l'Association Lausannoise de
Curling
du 28 septembre 2021

Crissier, le 16 septembre 2021

RAPPORT DE VERIFICATION DES COMPTES

Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs,

En notre qualité de vérificateurs de comptes de l'Association Lausannoise de Curling, désignés par votre dernière Assemblée générale ordinaire du 25 août 2020, nous avons vérifié les comptes annuels pour la période du 01.04.2020 au 31.03.2021.

Le contrôle a eu lieu le 16 septembre 2021 et nos contrôles ont porté sur les rubriques du bilan et des comptes de résultats, contrôles opérés par sondages.

Le bilan au 31.03.2021 présente un découvert de CHF 1'112'041.71, qui est couvert par CHF 1'119'044.85 (Parts sociales et fonds de soutien) et le compte de résultat un déficit de CHF 30'102.87, après des amortissements de CHF 475.-- une dotation au fonds de renouvellement de CHF 4'000.--.

Nous avons constaté que :

- les comptes présentés concordent avec la comptabilité;
- la comptabilité est tenue avec exactitude;
- l'établissement du bilan et des résultats satisfait aux règles usuelles en la matière.

En conclusion de notre examen, nous vous recommandons d'approuver les comptes tels qu'ils vous sont soumis, de remercier le trésorier et de donner décharge au comité pour les comptes de la saison 2020/2021.

Les contrôleurs :

Christophe Graf



Stéphane Romanens





Situation ALC

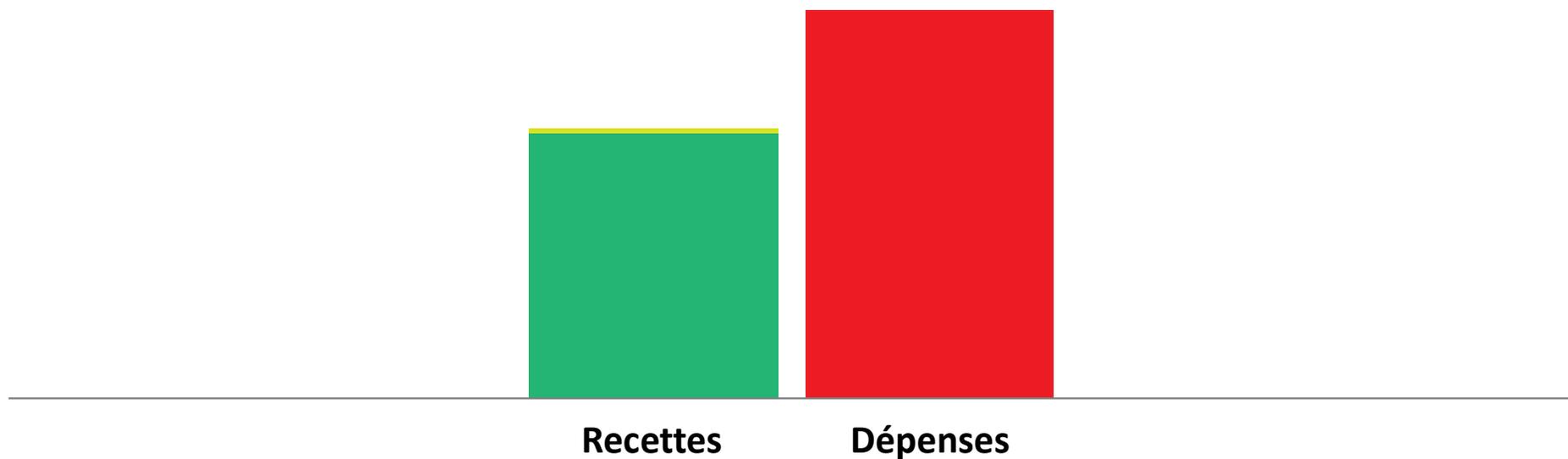
1. Année COVID et cotisations
2. Un peu de recul



Année COVID et cotisations



- 55'000.- CHF



 *Cotisations*



Année COVID et cotisations



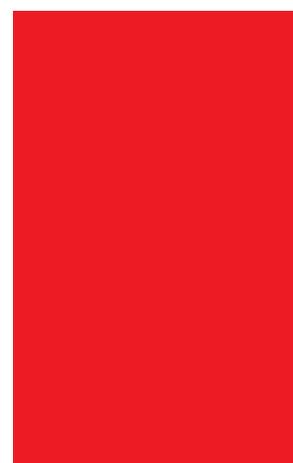
- 55'000.- CHF



*Subventions
SwissCurling*



Recettes



Dépenses



Cotisations



Année COVID et cotisations

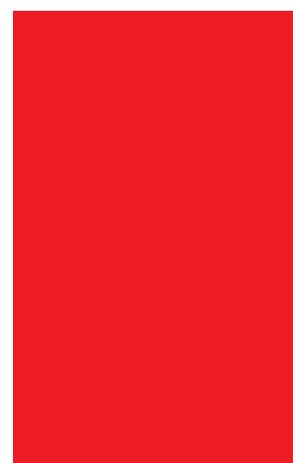


*Ristourne 25% cotisation
membres*

- 55'000.- CHF



*Subventions
SwissCurling*



Recettes

Dépenses

 *Cotisations*



Année COVID et cotisations



*Ristourne 25% cotisation
membres*

- 55'000.- CHF



Frais courants

*Subventions
SwissCurling*



Recettes

Dépenses



Cotisations

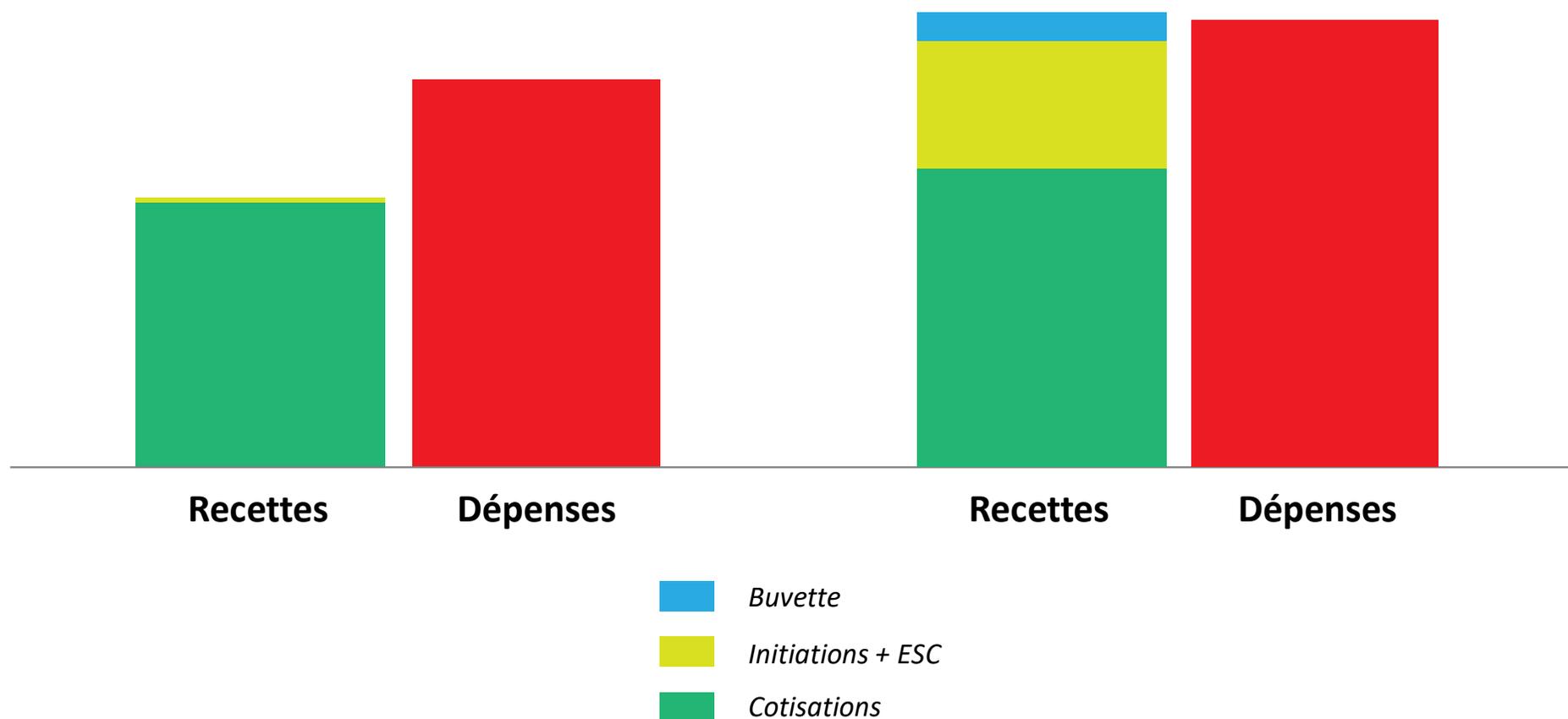


Un peu de recul



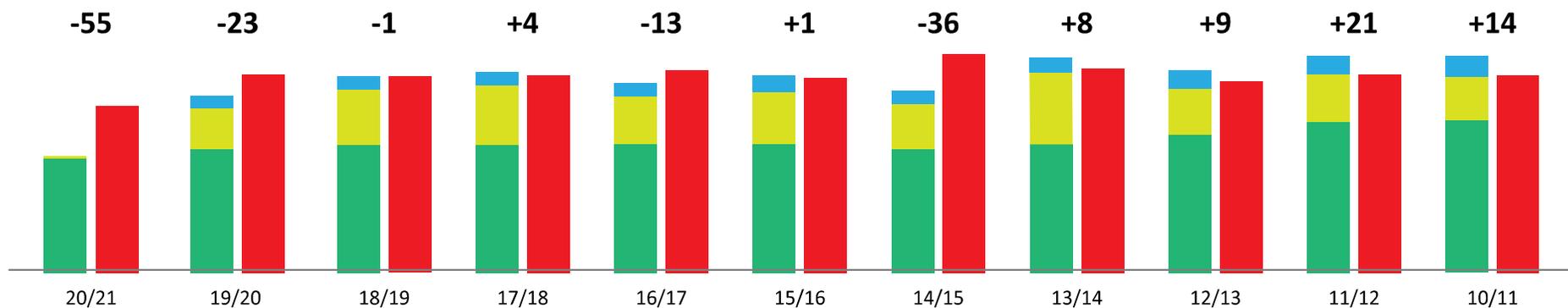
Année 20/21 COVID
- 55'000.- CHF

Année « normale » 17/18
+4'000.- CHF





Sur 10 ans





Nouvelle halle

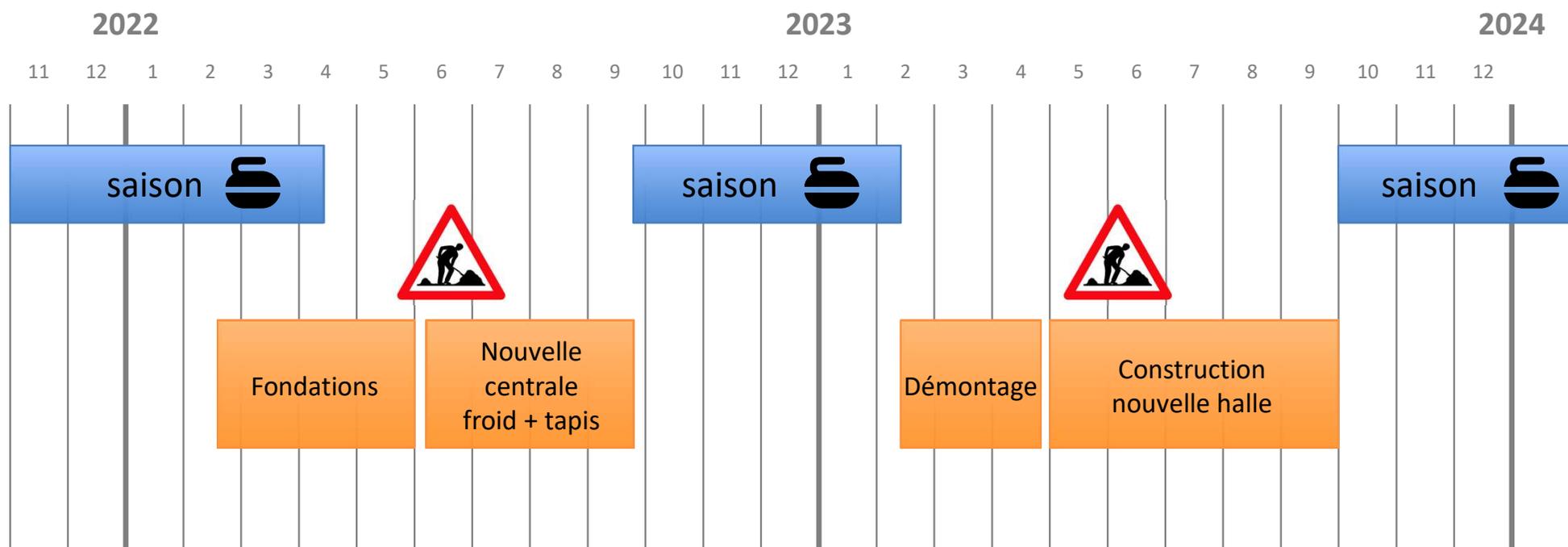
1. Planification
2. Financement
3. Comment aider?



Planification



Les travaux sont répartis sur deux saisons d'été

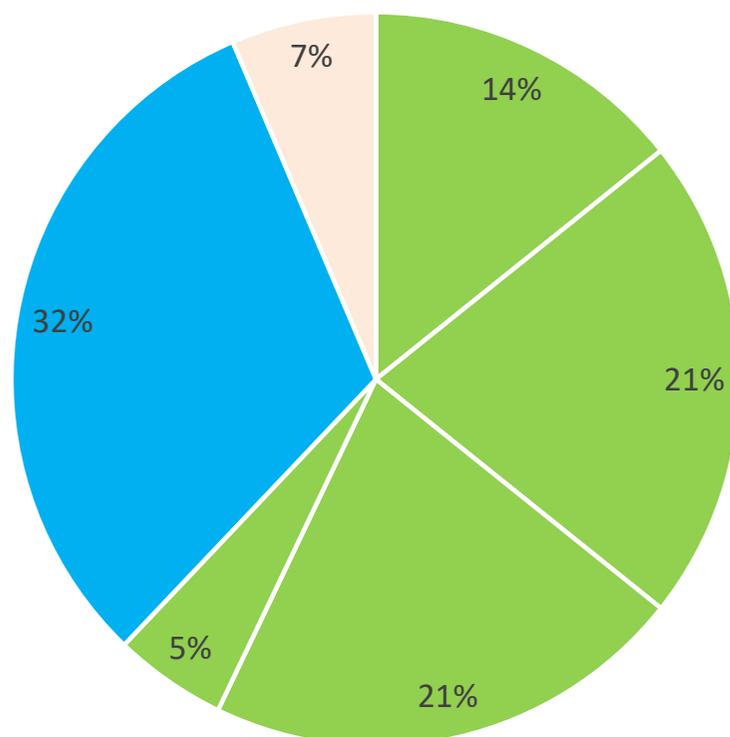




Financement



A ce jour, 93% des coûts de construction sont *en principe* assurés



Coût total: 7 mio.

- CH – 1 mio.
- VD – 1,5 mio.
- LS – 1,5 mio.
- WCF – 0,3 mio.
- Emprunt – 2,2 mio.
- Restant – 0,5 mio.



Reste à trouver



500'000.- CHF

-

150 à 200'000.- CHF

Rabais sur travaux gros œuvre

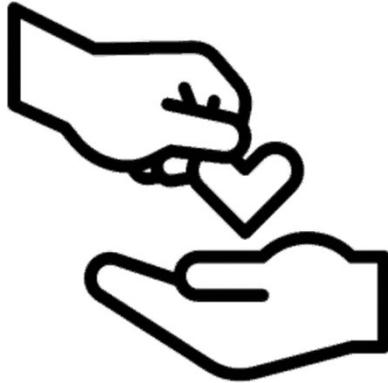
=

300'000.- CHF

**Notre objectif commun: récolter un maximum
d'argent d'ici mars 2022**



Comment?



Récolte de dons

Partenariats
commerciaux

Viser les individus, les fondations et les entreprises qui adhèrent à notre cause

Viser les entreprises qui souhaitent bénéficier d'une contrepartie



Récolte de dons: exemples



- Campagne online avec Twint / crowdfunding
- Tenir des stands aux marchés
- Solliciter des prescripteurs / influenceurs
- Défis rémunérés (ex: 1 CHF tous les km courus)
- Créer des groupes de soutien en entreprise (ex: « pot » pour la nouvelle halle)
- Faire participer des restaurants (ex: en offrant un set de table « nouvelle halle »)
- Faire participer des commerces (ex: mise en avant de nos actions via matériel et décoration vitrine)
- Demander une contribution à tous les participants des initiations / visiteurs de la halle



Partenariats commerciaux: exemples



- Vente d'espaces publicitaires dans la nouvelle halle (concept en phase de préparation)
- Visibilité offerte en échange de la fourniture de services ou prestations nécessaires pour la nouvelle halle
- Visibilité / initiations offertes en échange d'un « coup de pub » (TL, SGA, 24heures, 20minutes,...)



Mais ...comment aider?



On ne vous demande pas votre argent,
on a besoin de **vos** engagement!

- En adhérant au projet « nouvelle halle », et en créant/diffusant de l'engouement dans vos réseaux respectifs (personnels et/ou professionnels)
- En identifiant des opportunités et les partager avec nous
- En mettant votre temps et vos compétences à disposition
- En participant aux actions mises en place



Nous avons le choix:
se tourner les pouces et attendre que
l'argent tombe du ciel, ou bien
essayer de faire quelque chose...

**Soyons tous acteurs d'une réussite
commune!**



Prochaines étapes



Mise en ligne d'un site dédié à la campagne pour la nouvelle halle sur www.ouchy23.ch

Toutes les personnes souhaitant contribuer et participer activement aux actions s'adressent au comité et/ou à Reto